

# Contents

Cz 5572  
INT. 61279



ELT Journal Volume 75 Number 4 October 2021

## Anniversary Article

- Changing views of English through study abroad as teacher training 397  
*Ayako Suzuki*

## Articles

- Synchronous computer-mediated communication as a peer observation tool 407  
*Paul Bates and Helen Donaghue*

- WhatsApp as part of an EFL programme: participation and interaction 418  
*Jessica Mackay, Maria Andria, Elsa Tragant and Àngels Pinyana*

- Still taboo? Using machine translation for low-level EFL writers 432  
*Yoo-Jean Lee*

- Understanding students' motivation in L2 collaborative writing 442  
*Wenting Chen*

- Guided by images—Chilean novice teachers' visions of themselves 451  
*Katharina Glas, Patricia Dittmar, and Paz Allendes*

- Phonetic symbols vs keywords in perceptual training: the learners' views 460  
*Jonás Fouz-González and Jose A. Mompean*

- Knowledge co-construction in professional reading group discussions 471  
*Kent K. Lee and Marilyn L. Abbott*

- Emotional labour and professional development in ELT 482  
*Juyoung Song*

## Point and Counterpoint

- English beyond the pale: the language of outsiders 492  
*Henry Widdowson*

- Counterpoint to Henry Widdowson's point 502  
*Robert Phillipson*

- A response to Phillipson 511  
*Henry Widdowson*



This is a QR code. Scan to view the journal on your mobile device.

## Key Concepts In ELT

Rapport

Judith Hamilton

512

Contents

### Comment

The sale of IELTS testing in India: motivations and implications

515

William S. Pearson

### Reviews

English Language Teaching and Teacher Education in East Asia by

Amy Bik May Tsui (ed.)

Fan Fang

518

Kritische Fremdsprachendidaktik: Grundlagen, Ziele, Beispiele [Critical Foreign Language Education: Basic Issues, Goals, Examples] by D. Gerlach (ed.)

521

Theresa Summer

Picturebooks in the Classroom: Perspectives on Life Skills, Sustainable

Development and Democracy & Citizenship by Hilde Tørnby

Jia-Fen Wu

525

Evaluating Second Language Vocabulary and Grammar Instruction by Frank Boers

Peter Thwaites

528

IATEFL

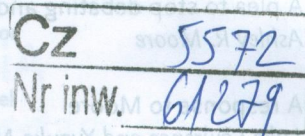
531



This is a QR code. Scan to view the journal on your mobile device.



# Contents



ELT Journal Volume 75 Number 3 July 2021

## Anniversary Articles

Critical antiracist pedagogy in ELT

*Ryuko Kubota*

237

Critical language pedagogy: an introduction to principles and values

*Graham V. Crookes*

247

## Young Learners

Using metaphor elicitation with pre-primary children learning English

*Gail Ellis and Nayr Ibrahim*

256

Flipped primary EFL classrooms: impact, feasibility, and potential

*Di Zou and Ruofei Zhang*

267

Pre-primary teacher talk: L1 use across different activity references

*Bethany Aull*

278

## Articles

The impact of corrective feedback on English articles

*Kristen di Gennaro and Monika Ekiert*

290

Qualities of good homework activities: teachers' perceptions

*Benjamin Luke Moorhouse*

300

Retentional effects of notetaking instruction in EAP courses

*Joseph Siegel*

311

Teacher talk in EAP classes: transition to post-liminal understanding

*Mostafa Pourhaji and Michael Sadeghi*

320

ESL students' reverse linguistic stereotyping of English teachers

*Romy Ghanem and Okim Kang*

330

Incorporating reading circles into a task-based EAP reading scheme

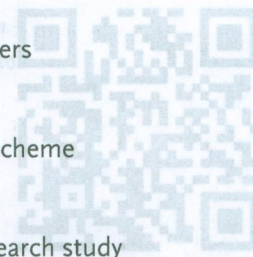
*Qi Xu*

341

Does compensation strategy instruction work? An action research study

*Benâ Gül Peker and Nihan Erdemir*

351



## Readers Respond

- A plea to stop debating and erasing queer lives in ELT  
*Ashley R. Moore* 362
- A response to Moore 366  
*Luke Lawrence and Yuzuko Nagashima*
- A response to Moore: challenging queer erasure, not erasing it 369  
*Angelos Bollas*

## Technology for the Language Teacher

- Synchronous video computer-mediated communication in English language teaching 371  
*Matt Kessler, Shawn Loewen and Daniel Trego*

## The View from Here

- Identity development and ELT: a social justice approach 377  
*Melissa Zablonksi*

## Reviews

- Second Language Writing (Second edition) by K. Hyland  
Feedback in Second Language Writing: Contexts and Issues (Second edition) by K. Hyland and F. Hyland (eds.)  
*Clare Furneaux* 381
- Bringing Forth a World: Engaged Pedagogy in the Japanese University by J.P.N. Bradley and D. Kennedy (eds.)  
*Atsushi Iida* 389
- Inklusion und Nachhaltigkeit: Entwicklungslinien moderner Englischdidaktik [Inclusion and Sustainability: Future Directions for Contemporary ELT] by Roman Bartosch and Andreas Köpfer (eds.)  
*Christian Ludwig* 392
- IATEFL 395



This is a QR code. Scan to view the journal on your mobile device.



# Contents

ELT Journal Volume 75 Number 2 April 2021

## SPECIAL ISSUE: Comprehensive Sexual Education in ELT

### Articles

Introduction: comprehensive sexuality education in ELT 127

*Dario Luis Banegas and Dimitris Eiripidou*

A critical discussion of inclusive approaches to sexualities in ELT 133

*Angelos Bollas*

Addressing LGBTQ erasure through literature in the ELT classroom 142

*John Gray*

Exploring LGBTQ+ pedagogy in Japanese university classrooms 152

*Luke Lawrence and Yuzuko Nagashima*

Initiatives in primary school for the inclusion of a gender perspective 162

*Silvana Accardo and Romina Mangini*

Comprehensive sexuality education: an Argentinean experience 172

*Paola Cossu and Gabriela Brun*

Inclusive digital games in the transcultural communicative classroom 181

*Carolyn Blume*

Enacting a queer pedagogy in the composition classroom 193

*Beth Buyerie and Ricardo Ramírez*

Helping English language teachers become gender aware 203

*Claudia P. Mojica and Harold Castañeda-Peña*

### Key Concepts in ELT

Learner-centredness 213

*Nicholas Bremner*



## Reviews

Queering the English Language Classroom: a Practical Guide for Teachers

by J. Paiz

Jane Sunderland

216

New Approaches to Literature for Language Learning by Jeneen Naji,

Ganakumaran Subramaniam, and Goodith White

Literature, Spoken Language and Speaking Skills in Second Language Learning

by Christian Jones (ed.)

Robert Hill

220

Peacebuilding in Language Education. Innovations in Theory and Practice

by R. L. Oxford, M. M. Olivero, M. Harrison, and T. Gregersen (eds.)

Danuta Gabrys-Barker

225

Inquiry and Research Skills for Language Teachers by K. Dikilitaş and

A. Bostancıoğlu

Valeria Chumbi and Carmen Morales

229

Engaging Language Learners in Contemporary Classrooms by S. Mercer and

Z. Dörnyei

Honggang Liu

232

IATEFL

235



This is a QR code. Scan to view the journal on your mobile device.



# Contents

ELT Journal Volume 75 Number 1 January 2021

## Editorial

The 75th anniversary volume

Alessia Cogo

## Anniversary Articles

A brief history of *ELT Journal*

Richard Smith

An agenda for well-being in ELT: an ecological perspective

Sarah Mercer

Translingual arts-based practices for language learners

Lavinia Hirsu, Sally Zacharias, and Dobrochna Futro

English medium instruction and the English language practitioner

Nicola Galloway and Heath Rose

## Articles

Organizing talk in group speaking tests: learning from high-scoring students

Michael Stephenson and Graham Hall

Pronunciation in course books: English as a lingua franca perspective

Marek Kizkowiak

Textbook analysis: the case of the first Nicaraguan ELT series

Nahúm Misael Tórrez and Ragnhild Elisabeth Lund

'Something new and different': student perceptions of content and language integrated learning

Karina Rose Mahan and Helga Norheim

Enhancing EFL students' participation through translanguaging

Felix Kwihangana

## Technology for the Language Teacher

Teacher and student-created videos in English language teaching

Neil Cowie and Keiko Sakui

2021 KCz. 086



## The View from Here

Teaching English by teaching about race in Brazil

Joelma Santos and Tarsila Passos

103

## Reviews

Essentials of SLA for L2 Teachers: A Transdisciplinary Framework by J. K. Hall

Matt Kessler

107

Brokering Britain, Educating Citizens: Exploring ESOL and Citizenship  
by Melanie Cooke and Rob Peutrell (eds.)

Freda Mishan

110

Developing expertise through experience by A. Maley (ed.)

Malba Barahona and Ximena Ibaceta-Quijanes

113

Teacher Wellbeing by S. Mercer and T. Gregersen

Huang Jian

116

Mentoring teachers to research their classrooms: a practical handbook

by Richard Smith

Chris Banister

119

Language teacher cognition: a sociocultural perspective by Li Li

Jiangling Zhan and Lin Jiang

122

IATEFL

125

Email: [lindajanehann@gmail.com](mailto:lindajanehann@gmail.com)

Tel: +44 (0)1367 710022

(please call during UK working hours only)

## Website

Article titles, abstracts, and Key concepts appear free

online through the ELT Journal website

<http://academic.oup.com/eltj>

## The Advisory Board

Kay Cook

King's College, London

Martina Kavalova

Oxford University Press

Tim Phillips

British Council

Victoria M

University of

Annex

University of

Victoria S

Oxford U

Richard S

IATEFL



This is a QR code. Scan to view the  
journal on your mobile device.